

بازی در آموزش کودکان را جدی

بگیریم

نویسنده:

ریک لیل مایر

مترجم:

سپیده سعیدی

تهران

۱۳۹۸

سرشناسه	: لیلمایر، اوله فردریک	Lillemyr, Ole Fredrik
عنوان و نام پدیدآور	: بازی در آموزش کودکان را جدی بگیریم / نویسنده اوله فردریک لیل مایر : مترجم سبیده سعیدی.	
مشخصات نشر	: تهران: ناظری، ۱۳۹۹.	
مشخصات ظاهری	: ۲۳۶ ص: ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.	
شابک	: ۴۰۰۰۰ ریا۹-۷۱۸۱۰۲-۶۲۲-۹۷۸ :	
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا	
یادداشت	: عنوان اصلی: Taking play seriously : children and play in early childhood education-- an exciting challenge, ۲۰۰۹	
موضوع	: بازی‌های کودکان	
موضوع	: Children's games	
موضوع	: بازی‌های آموزشی	
موضوع	: Educational games	
موضوع	: آموزش و پرورش دوران اولیه کودکی	
موضوع	: Early childhood education	
شناسه افزوده	: س.ی، سر ده، ۱۳۵۶- مترجم	
رده بندی کنگره	: ۱۵/۰۳۹L۱	
رده بندی دیویی	: ۲۰۰	
شماره کتابشناسی ملی	: ۱۱۷۵۱	



عنوان کتاب: بازی در آموزش کودکان / سبیده سعیدی

انتشارات ناظری

نویسنده: اوله فردریک لیل مایر

مترجم: سبیده سعیدی

حروف نگاری: اطهر زیاری

چاپخانه: آپل

صحافی: آپل

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۸

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

قیمت: ۴۰۰۰ تومان

شماره استاندارد بین‌المللی کتاب (شابک)

International Standard Book Number (ISBN) ۹۷۸-۶۲۲-۷۱۸۱-۰۲-۹

حق چاپ محفوظ است.

مقدمه مترجم

تجربه سال ها فعالیت با کودکان به من آموخت بازی یکی از مهمترین و غنی ترین روش های یاددهی- یادگیری در کودکان است. روز های پر از بازی بهترین زمان برای کودکان بود و باعث می شد آنها با علاقه و انگیزه بالایی در فعالیت های کلاسی مشارکت کنند. اهمیت و اثری که بازی بر روی یادگیری کودکان داشت مرا به سمت مطالعه و پژوهش به منظور فراهم آوردن شرایط بهینه بازی برای کودکان در کلاس برد. در این فرایند ضمن آشنایی با انواع مختلف بازی های آموزشی، با مقالات و کتاب های معتبری در حوزه بازی آشنا شدم که یکی از این منابع که توجه مرا به سمت خود جلب کرد کتاب حاضر است. در جریان مطالعه و بررسی من در حوزه بازی یکی از مسائلی که برایم پیش آمد مربوط به مفهوم بازی از دیدگاه های گوناگون و کاربرد آن در فضای آموزشی بود که در کتاب حاضر به این سوال من پاسخ داده شد.

با تمام وجود از همسر، پسر و مادر عزیزم که در این فرایند مرا صمیمانه و با عشق حمایت و همراهی کردند، تشکر کنم و کتاب حاضر را به این بزرگواران تقدیم می کنم.

در ترجمه کتاب حاضر تلاش شده است که مفاهیم و واژگان به زبانی دقیق و روان برای خوانندگان ترجمه گردد. کتاب حاضر نیز مانند هر اثر علمی، خالی از نقص نمی باشد، لذا از شما خواننده گرامی درخواست می شود تا نظرات خود را به ایمیل Sepideh1977@yahoo.Com ارسال و ما را در غنی سازی آن در حاضر یاری نمایند.

سپیده سهیلی

زمستان ۱۳۹۸

فهرست مطالب

بخش ۱ - بازی چیست؟

چهار دختر خاله، پسر خاله در تعطیلات تابستان کلیه‌ای را ساختند

فصل اول - بازی چیست؟ ۱۵

مقدمه ۱۵

بازی چیست؟ ۱۸

چرا بازی در مراقبت و آموزش سال‌های اولیه کودکی اهمیت دارد؟ ۲۱

عناصر و معنی بازی ۲۲

بازی به عنوان یک ابزار و نقش حیاتی در زندگی کودک ۲۳

انواع بازی ۲۵

خلاصه ۲۶

نتیجه‌گیری ۲۷

وظایف ۲۸

فصل دوم - درک کلی از بازی ۲۹

مقدمه ۲۹

ویژگی‌های کلی بازی ۲۹

کارکردهای عملی بازی ۳۱

اهمیت بازی ۳۱

تلاش برای توضیح مفهوم بازی ۳۲

درک کلی / کل‌نگرانه‌ی بازی ۳۴

وظایف ۳۷

فصل سوم - رابطه‌ی بازی در جامعه‌ی پیشرفته ۳۹

مقدمه ۳۹

۴۰	مداخله: آیا بزرگسالان باید در بازی کودکان شرکت کنند؟
۴۲	گونه‌های متفاوت مداخله
۴۶	چالش‌ها
۴۷	اسباب بازی‌ها در جامعه‌ی پیشرفته
۴۹	آیا «گیم»‌های کامپیوتری، بازی هستند؟
۵۳	پیش‌دستان‌ها با وبسایت‌هایی برای خود
۵۴	نتیجه‌گیری
۵۴	و نایف

بخش ۲ - ارزش‌های بنیادین و بازی

۵۹	فصل چهارم - ارباب بازی و ارزش‌های بنیادین
۵۹	مقدمه
۵۹	ارزش‌های آموزشی به‌عنوان یک مفهوم
۶۰	ارزش‌های فلسفی
۶۲	ارزش‌های جامعه‌شناختی
۶۳	ارزش‌های روان‌شناختی
۶۴	ارزش‌های آموزشی و بازی کودکان
۶۵	نتیجه‌گیری
۶۶	وظایف
۶۷	فصل پنجم - بازی رویکردهای روان‌شناختی
۶۷	زمینه
۶۷	دیدگاه‌های روان‌شناختی
۶۸	تئوری شناختی
۶۹	یک مثال
۷۰	تئوری یادگیری

۷۱	.....	تئوری روان‌پویشی
۷۳	.....	تئوری انسان‌گرا
۷۶	.....	وظایف
۷۷	.....	فصل ششم - بازی و رویکردهای آموزشی
۷۷	.....	مقدمه
۸۰	.....	چالش خلق رویکردهای آموزشی جداگانه
۷۹	.....	نگاه‌های تربیتی
۸۱	.....	رویکرد تحولی در آموزش
۸۱	.....	رویکرد رفتاری در آموزش
۸۲	.....	رویکرد رزهای در آموزش
۸۲	.....	رویکرد محاوره‌ای به عنوان ارتقاء
۸۳	.....	رویکرد محاوره‌ای به عنوان یک مفهوم
۸۶	.....	ارتقاء بیشتر رویکرد محاوره‌ای
۸۶	.....	اصول اخلاقی مباحثه
۸۸	.....	آموزش کل‌نگر و توان عملکرد ارتباطی
۸۸	.....	توان عملکرد ارتباطی
۸۹	.....	ابعادی از آموزش کل‌نگر
۹۰	.....	حس شایستگی کودکان به عنوان نقطه‌ی حرکت
۹۱	.....	نتیجه‌گیری
۹۱	.....	یادداشت‌ها
۹۲	.....	وظایف

بخش ۳ - تئوری منتخب بازی

۹۵	.....	فصل هفتم - تئوری شناختی بازی
۹۵	.....	تئوری شناختی پیازه در خصوص بازی

۱۰۱	شرح شناخت و بازی
۱۰۰	پیدایش بازی
۱۰۱	تئوری تحول بازی باتوجه به سن
۱۰۵	بازی قانونمند به عنوان مبنایی برای رشد اصول اخلاقی
۱۰۶	نظریه‌های انتقادی درباره تئوری پیازه
۱۰۹	تئوری اجتماعی - فرهنگی ویگوتسکی
۱۱۲	پیشینه
۱۱۱	تئوری شناختی ویگوتسکی
۱۱۲	ویژگی‌های دیدگاه ویگوتسکی در ارتباط با پیازه
۱۱۴	نظریه بازی ویگوتسکی
۱۱۷	نظریه‌های انتقادی درباره تئوری ویگوتسکی
۱۱۷	تحقیق درباره رویکردهای شناختی بازی
۱۱۹	نتیجه‌گیری
۱۲۰	یادداشت‌ها
۱۲۰	وظایف
۱۲۱	فصل هشتم - تئوری روان پویایی بازی
۱۲۱	نقطه‌ی آغاز اریکسون
۱۲۱	تئوری روان‌شناختی اریکسون: زمینه‌ای خلاصه
۱۲۶	تئوری بازی اریکسون
۱۳۰	تئوری اریکسون به عنوان نقطه‌ی شروع برای درمان کودکان مضطرب
۱۳۲	نتیجه‌گیری‌ها و دیدگاه‌های انتقادی
۱۳۴	یادداشت‌ها
۱۳۵	وظایف
۱۳۷	فصل نهم - تئوری محیطی بازی
۱۴۴	نکات اصلی در تئوری محیطی بازی
۱۴۵	برخی تئوری انتقادی

یادداشت ۱۴۸

وظایف ۱۴۸

فصل دهم - رویکردهای تعاملی و انسان‌شناسی در بازی ۱۴۹

تنوری تعامل ۱۵۱

برقراری ارتباط و بازی ۱۵۶

بازی به عنوان خودارتقایی از طریق روابط ۱۶۰

ریکردهای انسان‌شناسی: بازی به عنوان برقراری ارتباط ۱۶۳

مطالعات گامی ۱۶۳

مطالعات شواهد ۱۶۴

تنوری درباره سبزه‌های درونی، خودانگاره‌ای و بازی ۱۶۶

تنوری انگیزشی، شایستگی و بازی ۱۶۶

تنوری سبک زنت مهال: بازی به عنوان «وضعیت روندی» ۱۷۱

تحقیق درباره تعامل کودکان و بازی ۱۷۳

دیدگاه‌های انتقادی ۱۷۶

نتیجه‌گیری ۱۷۷

یادداشت‌ها ۱۷۸

وظایف ۱۷۸

بخش ۴ - پیامدهای آموزشی

فصل یازدهم - بازی به عنوان علاج آموزشی ۱۸۱

انعکاس‌های مقدماتی ۱۸۱

شرایط کاربرد بازی به عنوان علاج آموزشی ۱۸۴

سازماندهی معلمان پیش‌دبستانی برای بازی کودکان ۱۸۸

مدل کار برای کاربرد بازی به عنوان یک روش ۱۹۰

بازی به عنوان زمینه‌ی صلاحیت و رشد نقش مربی	۱۹۶
انعکاس نقش بزرگسالان و بازی کودکان	۱۹۸
نتیجه‌گیری	۲۰۰
وظایف	۲۰۲
فصل دوازدهم - تئوری و عمل کودکان پیش دبستانی و بازی	۲۰۵
بازی، فرهنگ و جامعه	۲۰۵
بازی، ربه و خودار تقایی	۲۰۸
تئوریه‌ی یادین	۲۰۸
تئوری بازی و شاخه‌ی آموزشی	۲۱۱
خلاصه	۲۱۳
نتیجه‌گیری	۲۱۵
وظایف	۲۱۷
سخن پایانی	۲۱۸
منابع و مأخذ:	۲۱۹